

# SPAN 316 Spanish Language 3B

School of Languages & Cultures

**Trimester 2 2008**

**24 Points**

Please read through this material very carefully in the first week of the course, and refer to it regularly.

## STAFF

Staff offices in the Spanish Programme are as follows:

VZ 501	Dr Sarah Leggott	Programme Director	ph. 463 5765
VZ 503	Dr Nicola Gilmour	Senior Lecturer	ph. 463 5296
VZ 502	Dr Miguel Arnedo-Gómez	Lecturer	ph. 463 5602
VZ 505	Dr Carolina Miranda	Lecturer	ph. 463 5647
VZ 709	Teresa Neches	Senior Tutor	ph. 463 6457
VZ 709	Raquel Direnzo	Senior Tutor	ph. 463 6457
VZ 709	Mariana Lazzaro	Senior Tutor	ph. 463 6457
VZ 610	Nina Cuccurullo	Administrator	ph. 463 5293
	(Nina's hours are 8.15 to 4.15 Monday to Friday.)		

SLC Contact Person for Maori and Pacific Students

VZ 613 Dr Richard Millington ph. 463 5976

SLC Co-ordinator for Students with Disabilities

VZ 613 Dr Richard Millington ph. 463 5976

Miguel Arnedo-Gómez is the Course Coordinator for SPAN 316. He is also the lecturer for the first six weeks of the course. The lecturer for the last six weeks of the course is Teresa Neches. The tutors for SPAN 316 oral classes (tutorials) and audiovisual classes are Teresa Neches and Raquel Direnzo. Raquel will teach the audio visual classes and tutorials during the first six weeks of the course and Teresa for the last six weeks. Staff members are available for student consultation at times indicated on the doors of their offices.

## CLASS TIMES AND ROOMS

### Lectures

Tuesdays and Thursdays 4.10pm - 5.00pm in Hugh Mackenzie (HM) LT104

### Tutorials

Times for the tutorials (oral classes) are as follows:

Tuesdays 2.10pm - 3.00pm in VZ (von Zedlitz) 515 **or** Fridays 12noon – 12.50pm in VZ (von Zedlitz) 108

### Audio Visual Classes

Times for the audiovisual classes are as follows:

Tuesdays 3.10pm - 4.00pm in VZ (von Zedlitz) 515 **or** Fridays 1.10pm – 2.00pm in VZ (von Zedlitz) 108

Please note the different room allocations for each class. Tutorials and audiovisual classes start in the second week of the trimester.

Students must choose a tutorial and an audiovisual group by signing on the lists posted on the SPAN 316 noticeboard during Week 1. You must remain in your allotted group for the whole course, unless a change is authorised by the Course Co-ordinator.

## COURSE CONTENT

SPAN 316 aims to further develop the skills acquired in SPAN 315, making particular use of authentic materials from Spanish-speaking countries in both aural and printed form. Additional emphasis will be placed on the active use of both spoken and written Spanish.

## COURSE AIMS AND OBJECTIVES

SPAN 316 is a second-trimester 24-point practical course in Spanish Language for advanced-level students. The aim of the course is to further develop students' competence in both spoken and written Spanish to an advanced level. The teaching of the language is reinforced through written exercises, reading comprehension, oral and aural activities and set assignments. Emphasis is placed on improving students' ability to communicate in a variety of language registers, using a wide range of vocabulary from both Spain and Latin American countries.

Upon completion of the course, students will be able to:

- (i) read and comprehend a variety of texts in Spanish;
- (ii) understand Spanish spoken at reasonable speed by native speakers of both Peninsular and Latin American Spanish;
- (iii) express ideas in both spoken and written Spanish on a wide range of topical issues with reasonable accuracy and fluency;
- (iv) demonstrate a command of a wide range of vocabulary and grammatical structures;
- (v) accurately translate short texts into English and into Spanish.

The written assignments and final exam measure students' competency in objectives (i), (iii), (iv) and (v). The listening tests relate to objectives (ii) and (iv) and the oral examination relates to objectives (ii), (iii) and (iv).

## **EXPECTED WORKLOAD**

The Humanities and Social Sciences Faculty Committee on Workloads and Assessment has laid down guidelines as to the number of hours per week which students are expected to devote to a course in order to maintain satisfactory progress. Students enrolling in a 300-level one-trimester 24-point course should work on average 16 hours per week including contact hours - i.e., in the case of SPAN 316, 12 hours of private study outside class time.

## **TEXTS**

The prescribed text for SPAN 316 is *Es Español 3 Nivel Avanzado*, available from the VicBooks, Student Union Building. Both the student's text and the accompanying grammar workbook will be used in the course.

S Alcoba, J Gómez Asencio and J Borrego Nieto, *Es Español 3 Nivel Avanzado—Libro del alumno*, Espasa, 2001;

S Alcoba, Gómez Asencio and J Borrego Nieto, *Es Español 3 Nivel Avanzado—Cuaderno de recursos y ejercicios*, Espasa, 2001.

## **ASSESSMENT**

Assessment for SPAN 316 is by in-term assessment and final examination, as follows: 2 assignments (15% each); 1 audiovisual test (10%); final oral examination (15%), in-class oral assessment (5%) and final 3-hour written examination (40%). The relevant dates for the pieces of assessed work are detailed in the Course Programme.

## **PENALTIES**

The due dates for the assignments given in the Course Programme must be adhered to. Although work may be accepted late in special circumstances, the Course Co-ordinator should always be contacted on or before the due dates if there is a problem. The penalty for work presented late without prior approval is a 5% deduction per day.

Please note that no work for assessment will be accepted after 17 October.

## **MANDATORY COURSE REQUIREMENTS**

In order to pass SPAN 316, students are required to do the following, unless specific exemptions have been agreed to:

- (i) complete the 2 assignments by the due dates;
- (ii) sit the audiovisual test on the date indicated;

- (iii) attend the oral examination at the appointed time;
- (iv) attend the written examination at the appointed time.

To pass SPAN 316 a student must meet the mandatory course requirements and achieve at least an average of "C" over all the assessment. Students who gain at least 50% of the course marks, but fail the course due to not satisfying a mandatory course requirement, will receive a K grade. Students who gain less than 50% will receive a D or an E grade, whether or not they have completed the mandatory course requirements.

The relation of grades to percentages, for any work for assessment and for the course as a whole, is as follows: A+ (85-100%), A (80-84%), A- (75-79%), B+ (70-74%), B (65-69%), B- (60-64%), C+ (55-59%), C (50-54%), D (40-49%), E (0-39%).

## **STUDENT REPRESENTATIVES AND STUDENT EVALUATIONS**

In the second week of lectures, staff will facilitate the election of a class representative. Student representatives are a valuable means of communication between teaching staff and students. In addition students can approach any member of staff individually to talk about the course as a whole, any particular aspect of it, or their own individual progress.

At the end of the course students may be asked to fill out questionnaires prepared by the University's Teaching and Development Centre. These questionnaires relate either to the course, or to an individual lecturer's contribution. They are an important part of the University's accountability process, and the results are helpful in the University's attempts to maintain and raise the standards of the education it offers.

## **COMMUNICATION OF ADDITIONAL INFORMATION**

The Spanish noticeboard is in the corridor outside the Spanish Seminar Room (VZ 515). Additional information or information on changes will be conveyed to students either via class, noticeboards, Blackboard, or email.

## **SPANISH CLUB STUDENT ACTIVITIES**

All students of Spanish are encouraged to join the Spanish Club and to participate in the social and cultural events organised. A noticeboard for the Spanish Students' Club is in the Spanish Library (VZ 606). Spanish newspapers and magazines are available in the Spanish Library and may be taken away, but should be signed for in the book, which is in the Library.

## **PRESENTATION OF ASSIGNMENTS**

Tidy presentation of assignments is essential. Work may be typed or neatly handwritten. Crossings-out indicate that a piece of work is still at draft stage. Allow space for corrections: leave a 4-centimetre margin and write on alternate lines (double space if typing). Do not write in pencil. Please note that up to a maximum of 5% may be deducted for poorly presented assignments. All assignments must include a

cover sheet available from SLC Reception. Assignments are to be handed in to the Spanish assignment slot located to the left of the SLC Reception area on the 6<sup>th</sup> floor of von Zedlitz.

## TESTS AND IMPAIRMENT

The dates of the tests given in the Course Programme must be adhered to. You should always sit a test if humanly possible, obtaining a medical certificate if you wish to claim impairment. If you sit the test but believe your performance has been radically affected by some medical or other factor, inform the Course Co-ordinator immediately. If you fail the test, you may be able to claim impairment.

If it is quite impossible to sit a test, for severe medical or personal or family reasons, you should do everything possible to notify the Course Co-ordinator, if necessary through the Administrator, before the test, or to get a friend or family member to do so on your behalf. Only in cases of severe illness or other exceptionally difficult circumstances, which must normally be documented, can the Programme consider allowing students to sit a test at a different time from that indicated.

## THE LANGUAGE LEARNING CENTRE

The Language Learning Centre (Level 0, von Zedlitz Building) facilitates independent learning and supports the teaching of languages. The LLC is a friendly and supportive environment where you can immerse yourself in language and culture through access to a variety of multimedia language resources: everything from print, audio, DVDs, comprehensive computer software and access to live satellite TV in several languages.

Enjoy the freedom to choose and direct your own learning: you select the materials and activities that you find interesting, which help you meet your needs and suit your learning style. Make time to study at the LLC regularly and you will reap the rewards of higher academic success.

Come and visit the centre at any time for advice and assistance, and to study. It is open year-round, with extended hours during university trimesters. Copies of the material which accompanies the *Es Español 3* textbook are available in the Centre.

## ACADEMIC INTEGRITY AND PLAGIARISM

Academic integrity is about honesty – put simply it means no cheating. All members of the University community are responsible for upholding academic integrity, which means staff and students are expected to behave honestly, fairly and with respect for others at all times.

Plagiarism is a form of cheating which undermines academic integrity. The University defines plagiarism as: The presentation of the work of another person or other persons as if it were one's own, whether intended or not. This includes published or unpublished work, material on the Internet and the work of other students or staff. It is still plagiarism even if you re-structure the material or present it in your own style or words.

Note: It is however, perfectly acceptable to include the work of others as long as that is acknowledged by appropriate referencing.

Plagiarism is prohibited at Victoria and is not worth the risk. Any enrolled student found guilty of plagiarism will be subject to disciplinary procedures under the Statute on Student Conduct and may be penalized severely. Consequences of being found guilty of plagiarism can include: an oral or written warning, cancellation of your mark for an assessment or a fail grade for the course, suspension from the course or the University.

To find out more about plagiarism, and how to avoid it, go to the University's website:

[www.victoria.ac.nz/home/studying/plagiarism.html](http://www.victoria.ac.nz/home/studying/plagiarism.html)

## GENERAL UNIVERSITY REQUIREMENTS, POLICIES AND STATUTES

Students should familiarise themselves with the University's policies and statutes, particularly the Assessment Statute, the Personal Courses of Study Statute, the Statute on Student Conduct and any statutes relating to the particular qualifications being studied; see the *Victoria University Calendar* available in hardcopy or under "about Victoria" on the Victoria homepage at:

[http://www.victoria.ac.nz/home/about\\_victoria/calendar\\_intro.html](http://www.victoria.ac.nz/home/about_victoria/calendar_intro.html)

Information on the following topics is available electronically under "Course Outline General Information" at:

<http://www.victoria.ac.nz/home/about/newspubs/universitypubs.aspx#general>

- Academic Grievances
- Student and Staff Conduct
- Meeting the Needs of Students with Impairments
- Student Support

## COURSE PROGRAMME

Week	Date	Topics ( <i>Es Español 3</i> )	Work for Assessment
1	July 7	Lección 6	
2	July 14	Lección 6	
3	July 21	Lección 7	
4	July 28	Lección 7	
5	August 4	Lección 8	
6	August 11	Lección 8	<b>TAREA 1, JUEVES 14 A LAS 16H.</b>
<b>MID-TRIMESTER BREAK 18 AUGUST 2008 – 31 AUGUST 2008</b>			
7	September 1	Lección 9	
8	September 8	Lección 9	
9	September 15	Lección 10	<b>TAREA 2, JUEVES 25 A LAS 16H.</b>

10 September 22 Lección 10

11 September 29 Lección 11

**PRUEBA AUDIOVISUAL**

(en la clase audiovisual)

12 October 6 Lección 11

**EXÁMENES ORALES** (hora a confirmar)

**FINAL WRITTEN EXAMINATION to be held during the Examination Period**

**(17 OCTOBER 2008 - 8 NOVEMBER 2008: date to be advised)**